



University of  
Hradec Králové



## Agreement of Universities

### Concerning the Realization of a Common Study Programme of Political Science

University of Hradec Králové (henceforth "UHK") with legal domicile at Rokitanského 62/26, 500 03 Hradec Králové, Czech Republic, represented in this Agreement by its rector

Prof. Ing. Kamil Kuča, Ph.D.

and

Universidad Autónoma del Estado de Hidalgo (henceforth "UAEH"), having its registered office at Km. 4.5, Pachuca - Actopan, Campo de Tiro, 42039 Pachuca de Soto, Hgo., Mexico, represented in this Agreement by its rector

Dr. Octavio Castillo Acosta

#### Taking into consideration:

- The existing links between UA EH and the UHK in the field of research as well as in training and education;
- The equivalence of their research and educational missions;
- The equivalent dimensions and means for achieving these goals
- Their mutual willingness in further intensifying these ties and especially encouraging the exchanges between European and Mexican universities

#### Agree to collaborate into this specific agreement for a Double Degree

That is aimed at encouraging students to follow a defined study path that leads to two recognized degree certificates, one from the student's home institution and one from the host institution.

## **PROVISIONS:**

### **Article 1**

#### **Objective**

1. This Agreement stipulates basic rules for the realization of education in the common study programme of political science in the bachelor's degree in the form of full-time study.

### **Article 2**

#### **Scopes**

1. The basic objectives of the Agreement include the stipulation of conditions for the acceptance to study, of details concerning the study organization, of conditions for the successful study completion, of conditions for granting an academic degree and of details concerning the documents certifying the study completion.

### **Article 3**

#### **Legislative Framework**

1. Each of the parties will apply for accreditation in compliance with the legal regulations of the state in which it is established in case it is required by these regulations. It will be possible to realize the common study programme if it is accredited in both states.
2. On the Czech side, the study of the common study programme of political science is realized at the Philosophical Faculty of the University of Hradec Králové (further on referred to as FF UHK) in accordance with the provisions of the Act No. 111/1998 of the Legal Code about Universities, in the wording of the following regulations and in accordance with the internal regulations of UHK and FF UHK.
3. On the Mexican side, the study of the common study programme of political science is realized at the Instituto de Ciencias Sociales y Humanidades (further on referred to as ICShu) in accordance with the effective local legislative and internal regulations of the UAEH.

### **Article 4**

#### **Cooperation of Partner Institutions**

1. The guaranteeing departments are the Department of Political Science of FF UHK for UHK and the Instituto de Ciencias Sociales y Humanidades.

2. Each party appoints a coordinator of this common study programme. The coordinators monitor the implementation of the common study programme, ensure the exchange of information necessary for the realization of the study programme and make steps towards the solution of the arisen problems. Together they are involved in updating the subjects for the next academic year, evaluate the students' feedback and communicate with the students of the common study programme, with the academic staff providing the tuition as well as with non-pedagogical staff securing the administration of students within the administrative system.

#### **Article 5**

##### **Institutional Support and Financial Provision**

1. The host party shall not require any tuition fees from students selected to participate in the programme. Students will continue paying tuition fees at their institution of origin only if applied in compliance with local rules.
2. Both parties undertake to provide institutionalized support to their departments which secure the common study programmes.
3. The parties agree to help incoming students of other party to find a suitable accommodation during their studies of the double degree programme.
4. The parties undertake to provide services to the arriving students of the common study programme (e.g. access to the internet, to libraries and other university facilities) to such an extent and on such conditions as they are provided to domestic students.
5. To any student of the other party, each party shall provide necessary information and essential help if asked for by the student.
6. Neither of the parties provides or pays for any kind of insurance to the students of the common study programme.
7. The parties undertake to provide necessary organizational support connected with the preparations for the stay and with the study itself.
8. Any serious violation of the legal regulations of the host country or of the internal regulations of the host party may lead to an immediate termination of the studies of the student abroad. In such a case, the party intending to terminate the studies of the student shall notify the other party in advance about the serious violation of the legal regulations by the student and inform the other party about its intention to terminate his/her studies.

#### **Article 6**

##### **Admission Procedure**

1. Study applicants direct their applications for the studies of the common study programme of Political Science to the corresponding faculty of either of the parties in compliance with the internal regulations of the relevant party or its faculty concerning the admission procedure for the stipulated programme.

2. The admission procedure takes place in compliance with the legal regulations of the given state and with the internal regulations of the given party and its faculty to which the applicant submits his/her application. This faculty is regarded as the student's home faculty.
3. The student's home faculty guarantees the fulfillment of conditions for the enrolment in the host party which will be specified by the host party sufficiently in advance.
4. If the applicant succeeds in the admission procedure, he or she is regularly admitted to study by the home faculty of the given party. The applicant is informed about the result of the admission procedure in a usual way. Upon notification of the decision about the admission to study, the applicant gains the right to enroll for the study of the common study programme at both partner universities.
5. In order to confirm the student's admission to study on the other side, each party shall send a list of admitted students to the other party within a negotiated period.
6. The maximum number of students that will be admitted to study in the home party is 15 in the given academic year. Every year after the students' enrolment, the parties shall evaluate the number of students truly admitted by both parties and by each party as well. In case of a considerable disproportion in the number of students admitted to study the common study programme of political science of each of the parties towards the other party, upon mutual agreement both parties shall stipulate a specific number of students admitted to the common study programme of political science for the following academic year or another period. In case that no such agreement between the parties is reached for any reason, the parties undertake to make every necessary effort to ensure that the number of truly admitted students by each of the parties is similar to the number of students truly admitted to study by the other party.

## **Article 7**

### **Course of Study and Evaluation of Subject Completion**

1. Each of the parties shall provide tuition for the students of the other party.
2. The student will study in compliance with a recommended study plan which is part of this Agreement as Attachment No. 1.
3. The study is divided into 6 semesters in the case of the home party of the University of Hradec Králové, in the case of the home party of UAEH the study is divided into 9 semesters.
4. The students whose home faculty is FF UHK spend their third and fourth semesters of study at the Instituto de Ciencias Sociales y Humanidades. The students whose home faculty is ICSHu spend their seventh and eighth semesters of study at FF UHK.
5. The conditions of the successful study for acquiring a certificate from both parties are to achieve the minimum of 40 ECTS / credits within the two-semester study in the host party based on the recommended study plan and to meet the conditions for being awarded the bachelor's degree in the home party as well as the host party. The conversion table for the credit transfer is in Attachment No. 2 of this Agreement.

6. The primary language of study and communication at the Philosophical Faculty of the University of Hradec Králové is the English language, the primary language of study and communication at UAEH is Spanish, and English is the second language of instruction, part of the Internal English Language Program (PIL).
7. The language knowledge requirements of UHK for incoming students are set to meet the English language knowledge level B2 (The Common European Framework of Reference for Language). To prove their knowledge of English, certificates from an accredited institution and home party statements are accepted.
8. The language knowledge requirements of UAEH for incoming students are set to meet the Spanish knowledge level B1. To prove their knowledge of Spanish, certificates from an accredited institution and home party statements are accepted.
9. In case of partially or completely unsuccessful results at the end of the last semester in the host party, the student will be conditioned to the agreements that "THE PARTIES" agree at the time.
10. The parties agree to operate along the principle of "mutual recognition" of exam results and each other's rules and regulations. Students registered in a party will follow the rules prescribed in the party for the given year.
11. At the end of the mobility period the host party shall send the home party a copy of each student's transcript of records issued in English. The parties agree that exams/courses shall be graded and credits shall be awarded according to the rules of the party where the exams/courses are carried out. Each party grants the students a transfer of credits to the other party.
12. Potential problems or complaints on the part of students are solved by the coordinators of the common study programme in compliance with the internal regulations of the parties.
13. In case of doubts and disputes the coordinators and heads of the departments of both parties shall establish communication.

## **Article 8**

### **State Examinations and Study Completion**

1. The student will select a topic for his/her bachelor's thesis in his/her home party in compliance with the legal regulations of the given state and the internal regulations of his/her party and its faculty.
2. The guaranteeing departments of both participating parties cooperate in the selection of topics for bachelor's theses and are available for their potential joint consultations.
3. It is also possible to write a bachelor's thesis in a language different from the national language of the home party in such a way and if not in breach of the regulations of the home party.
4. The supervisor of a bachelor's thesis can be a pedagogical employee of either of the parties if it complies with the effective regulations in the given partner institution.

5. The student is allowed to carry out the state examination upon meeting all study obligations determined by the recommended study plan.
6. The study to obtain the double degree is concluded as soon as the Parties prove its validity through different modalities of awarding university degrees established by each institution. The final exam established in degree provision at UAEH will not apply for incoming UHK students in order to obtain the degree.

#### **Article 9**

##### **Academic Degree and Documents Certifying Study Completion**

1. The graduate of the common study programme of political science will receive two certificates, one issued by UHK and the other issued by UAEH.
2. On the part of UAEH the graduate will obtain the diploma of "B.A. in Political Science and Public Administration" and by the UHK students will obtain the title of B.A. in Political Science.
3. The certificates will be issued in compliance with the legal regulations of the given state and the internal regulations of the given party and its faculty.
4. The documents certifying the regular completion of the common study programme are the certificate and an appendix to the certificate which will be issued by the home party.

#### **Article 10**

##### **Final Provisions**

1. This Agreement is concluded for an indefinite period.
2. Both parties may terminate this Agreement by a written notice of the intent at least six months prior to the termination. Commitments already in progress shall be fulfilled and students enrolled in the programme at that time will at that time be allowed to complete it.
3. Changes to this Agreement can be carried out in the form of written amendments numbered in ascending order which become its part after being signed by both parties.
4. This Agreement comes into force and takes effect on the date of signing thereof by both the parties.
5. No financial obligations towards the other party result from this Agreement.
6. This Agreement is executed in four original copies, two written in English and two written in Spanish, all of which shall be equally valid, and each of the parties shall receive two copies thereof.
7. The parties declare that they will try to prevent any misunderstandings and that potential disputes concerning the interpretation of the contents of this Agreement

or other questions arising from the Agreement will be resolved exclusively by mutual negotiations of all parties.

8. The parties declare that they have read this Agreement prior to its signing, they have understood its contents and it has been concluded after mutual negotiations according to the parties' true and free will, seriously and comprehensively, without any errors and not in distress or under conspicuously unfavorable conditions.

**Attachments:**

- 1) Recommended Study Plan
- 2) Conversion Table for the Credit Transfer

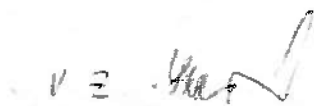
As a symbol of mutual consent, signed by common agreement.

Date: 20.8.2023

Date:

By: **University of Hradec Králové**

By: **Universidad Autónoma del Estado de Hidalgo**



---

Prof. Ing. Kamil Kuča, Ph.D.  
Rector

---

Dr. Octavio Castillo Acosta  
Rector

Univerzita Hradec Králové  
Bátarova 17, 500 02 Hradec Králové  
Tel: +420 495 131 111, Fax: +420 495 131 112  
E: rektor@uhk.cz, www.uhk.cz



# Attachment 1 Recommended Study Plan

## UHK Study Plan

Semester	Compulsory courses (course title)	Equivalent	Credits	Recommended year	Recommended semester
1	Introduction to Political Science	Fundamentos de la Ciencia Política	7	1	autumn/winter
1	Introduction to International Relations	Créditos III: Relaciones Internacionales	8	1	autumn/winter
1	Introduction Seminar to Political Science	Teoría Política Clásica	10	1	autumn/winter
1	20th Century World History	Historia Mundial	5	1	autumn/winter
Semester	Compulsory courses (course title)	Equivalent	Credits	Recommended year	Recommended semester
2	English Language Exam	In other words: Foreign language	5	1	spring/summer
2	20th Century Czech History	Historia Política de México del siglo XIX	5	1	spring/summer
2	History of Politics Thought	Epistemología	8	1	spring/summer
2	Political Science Methodology	Yallar de Investigación	7	1	spring/summer
Semester	Compulsory courses (course title)	Equivalent	Credits	Recommended year	Recommended semester
3	Economics	Fundamentos de Economía	6	2	autumn/winter
3	Models of Democracy	Temas de la Democracia	8	2	autumn/winter
3	Modern Political Thought	Comentarios Contemporáneos de la Ciencia Política	6	2	autumn/winter
Semester	Compulsory courses (course title)	Equivalent	Credits	Recommended year	Recommended semester
4	Political System of the Czech Republic	Sistema Político Mexicano Actual	8	2	spring/summer
4	Political Parties and Elections	Sistema de Partidos	6	2	spring/summer
Semester	Compulsory courses (course title)	Equivalent	Credits	Recommended year	Recommended semester
5	Bachelor Thesis I	Fundamentos de Metodología de la Investigación	4	3	autumn/winter
5	Comparative Politics	Política Comparada	8	3	autumn/winter
5	European Integration: Policy, Politics and Policy	Organización y Métodos	6	3	autumn/winter
Semester	Compulsory courses (course title)	Equivalent	Credits	Recommended year	Recommended semester
6	Bachelor Thesis II	Seminarios de Investigación	11	3	spring/summer



